

Köln ■

# OFFICIAL NOTICES

Department 1

Nr.: 06/2019

Cologne, 17th April 2019

### CONTENT

**EXAMINATION REGULATIONS** of the German Sport University, Cologne for Sport Science Master's Degree courses from 16<sup>th</sup> April 2019

------Editor: The

#### Page 1 -

Examination Regulations for the Sport Science Master's Degree courses from  $16^{\rm th}$  April 2019

Modification of the Examination Regulations of the German Sport University Cologne for the sport science Master's Degrees M.Sc. Sports Management

M.A. Sport, Media and Communication Studies M.A. Sport and Exercise Gerontology

M.A. Rehabilitation and Health Management

M.Sc. Sport Tourism and Destination Management

M.Sc. Performance, Training and Coaching in Elite Sport

M.Sc. Human Technology in Sports and Medicine

M.A. International Sport Development and Politics M.Sc. Psychology in Sport and Exercise from 16<sup>th</sup> April 2019

As a result of § 2 section 4 and § 64 section 1 of the Higher Education Act in North Rhine-Westphalia (HEA), as amended by the Higher Education Act of  $16^{\rm th}$  September 2014 (GV.NRW p. 547), the German Sport University, Cologne has enacted the following Master's Course examination regulations:

#### Contents:

- I. General
- § 1 Scope of the Master's Degree examination regulations
- $\S$  2 Aims of the Course
- § 3 Master's Degree
- § 4 Admission
- § 5 Beginning of study
- § 6 Normal period and scope of study
- § 7 Structure and requirements of study, credits
- II. General rules
- § 8 Board of Examiners
- § 9 Examiners
- § 10 Recognition of study times, study credits and examination credits, classification/placement into a higher semester
- § 11 Failure, deceit, breach, deregistration
- § 12 Module examinations and their partial examination and examination dates
- § 13 Admission to module examinations
- § 14 Examination
- § 15 Master's Degree Thesis
- § 16 Evaluation of the module and partial examinations, calculation of the final grade
- § 17 Re-taking of module examinations, partial examinations and the Master's thesis
- § 18 Completion of studies
- § 19 Master's Degree Transcript and Master's Degree Certificate
- § 20 Diploma Supplement and Transcript of Records
- § 21 Combined degree
- III. Final provisions

- § 22 Withdrawal of the Master's Degree
- § 23 Access to examination papers
- § 24 Entry into force and publication

Module handbooks, curriculums, course of study plans

#### § 1

#### Scope of the Master's Degree examination regulations

These Master's Degree Examination Regulations (MER) apply to the Sports Science Master's Degree courses at the German Sport University, Cologne. They regulate in a general part the basic structures of the Master's Degree program. Content and requirements of the different Master's Degree courses are regulated by degree-specific provisions outlined in the module handbooks. These have enclosed in them curriculums and study course plans.

### § 2 Aims of the course

The Master's Degree courses lead to another professional degree, building on a first university degree in an appropriate degree course.

Through study in the framework of a staged Master's Degree courses, a candidate should demonstrate that he or she has acquired the content-related specifics of their subject, a methodological instrument and a systematic orientation, an overview of professional relationships and has the ability to apply scientific methods and findings in the professional fields of exercise and sport. In addition, knowledge of the subject and its related research methods can be demonstrated by the Master's Degree program that will prepare for a subsequent admission to doctoral studies.

### § 3 Master's Degree

After successful completion of studies, the academic degree of "Master of Arts" (M.A.) or a "Master of Science" (M.Sc.) is awarded by the German Sport University, Cologne.

### § 4 Admission

(1) Admission to Master's Degree is for students who can prove the successful completion of studies in a relevant

Bachelor-Course degree program in accordance with the special provisions for the individual Master's Degree courses.

- (2) Admission onto a Master's Degree courses may also be given to students who can prove the successful completion of studies in another program related with kinesiology or sports science and has a standard study period of at least six semesters at a university in the scope of the Basic Law. In cases of any doubt, the opinion of the professional expert representative should be obtained.
- (3) Applicants with a degree obtained abroad may be admitted provided that equivalence with a degree in accordance with sections 1 or 2 is established. For the decision on the equivalence of foreign degrees, the equivalence agreements from the he Conference of Ministers for Cultural Affairs and the Conference of University Rectors are to be taken into account. Moreover, the Central Office for Foreign Education is to be heard in any doubts concerning equivalence.
- (4) Admission to the Master's Degree courses can only be granted to those students who make a statement that they have not already failed a Master's Degree program in a sports science degree program or an examination in a sports science related Master's Degree program or similarly structured study program, required by these examination regulations, at another academic institution in the Framework Act for Higher Education. This is especially true for courses in specialist sports science at the German Sports University, Cologne with the diploma, with the degree diploma, First State Examination for the Teaching Profession (PGCE), secondary education II/I or high school, comprehensive school, vocational school, junior high school.
- (5) In addition, a student may be admitted who is not in an examination procedure in the same degree program at another university.

### § 5 Beginning of study

The Master's Degree program usually starts in the winter semester.

§ 6
Normal period and scope of study

#### Page 4 -

Examination Regulations for the Sport Science Master's Degree courses from 16th April 2019

- (1) The regular study time until graduation is two academic years. An academic year consists of two semesters.
- (2) For a successful completion of the course, an equivalent of 120 ECTS-points (European Credit Transfer System) must be obtained including the Master's Degree thesis.

### § 7

### Structure and requirements of the study, credits

- (1) Modules combine subjects in thematically and chronologically complete, self-contained study units that lead to a partial qualification related to the particular study objective. Modules can be composed of different teaching and learning forms.
- (2) The scope of a module is generally 6 to 15 credits. A module is completed in one semester. Details are described in module handbooks.
- (3) Admission to a module can be made subject to certain conditions, in particular on the successful participation in one or more other modules. Details are described in the module handbooks.
- (4) In the scope of these modules, evidence of attendance to courses/classes must be proved. By the beginning of the first course/class at the latest, the students are made known of the conditions for regular and successful participation. In such courses/classes, successful learning checks can be carried out. This may be a prerequisite for participation in the module examinations or partial examinations. Successful learning checks are not graded. Details are described in module handbooks.
- (5) The completion of a module requires the completion of a graded module examination (see § 12). Details are described in module handbooks.
- (6) As far as examination results are proven by means of a system of credits, the results points system (credits) for a module indicate the amount of work on the part of a student which is usually necessary in order to meet the respective requirements and achieve learning objectives. It includes not only the participation in courses that are part of the module, but the entire preparation and review of course materials, the preparation and development of their own contributions, the preparation for and participation in successful learning checks and examinations. 1,800 hours per year of study are

recognized as an average workload. 60 credits per academic year must be attained. The attainment of a credit is based on a workload of approximately 30 hours. Credits are awarded for passed modules and passed Master's Degree thesis.

(7) A credit under section 6 corresponds to a credit according to the European Credit Transfer System (ECTS).

### § 8 Board of Examiners

- (1) The Board of Examiners is responsible for the organization and control of proper implementation of the module examinations and other tasks referred to by these examination regulations.
- (2) The Board shall consist of:
- 1. the chairperson of the group of university lecturers
- 2. two additional members of the group of university lecturers
- 3. a member of the group of academic staff
- 4. a member of the group of technical and administrative staff
- 5. a member of the group of students

The deputy chairperson and all other deputy members of the groups are selected by the Senate. The head of the Examination Office is ex officio advisory member of the Examination Board. The term of office of the members from the group of university lecturers (professors, junior professors and assistant professors) and from the group of technical, administrative and academic staff is three years, the term of office of the student member is one year. Re-election is admissible.

- (3) The Board of Examiners has authority within the meaning of the administrative procedure and administrative procedural law.
- (4) The Board of Examiners shall ensure that the provisions of these examination regulations are adhered to and ensure the proper carrying out of examinations. It is particularly responsible for decisions on appeals against decisions taken in review procedures. In matters relating to a single Master's Degree courses, the Head of Department or the Programme Director may be called upon for advice. The Board of Examiners reports regularly to the Senate on the development of examinations, at least once a year, and the duration of study. It makes suggestions for the reform of the examination regulations and the module handbooks. The Board of Examiners may delegate the performance of its tasks for all normal cases to

the Chairperson; this does not apply to contradictions and the reporting to the Senate.

- (5) The Examination Board has a quorum if, in addition to the chairperson of the Board or deputy and another university lecturer, at least three other voting members are present of which at least one must be from the group of university lecturers. In matters concerning teaching with exception of its evaluation it must be guaranteed that the members of the group of university lecturers hold at least half of the votes. The Examination Board decides with a simple majority. In the case of a tied vote, the vote of the chairperson, or in his or her absence, the vote of their deputy is decisive. The member of the group of technical and administrative staff only has the right to vote in matters of teaching if he or she has specific expertise and experience in the respective area, which has to be confirmed by the Chair of the Examination Board. The student member of the Examination Board shall not take part in the evaluation and recognition of academic performance and examination.
- (6) The members of the Board of Examiners have the right to attend the acceptance of examinations.
- (7) The Board of Examiners meetings are not public. The members of the Board of Examiners and their representatives are sworn to secrecy. If they are not in the public service, they are bound to secrecy by the Chairperson of the Board of Examiners.
- (8) The Examination Office of the German Sport University, Cologne makes available to the representative of the Board of Examiners the tasks given to them and the decisions of the Board of Examiners.
- (9) Negative decisions of the Board of Examiners shall be communicated immediately to the examinee. Before any final decisions of the Board of Examiners, the candidate must be given the opportunity to be heard.

### § 9 Examiners

(1) The Board of Examiners appoints examiners and assessors. As Examiners, only persons who are authorized according to § 65 section 1 Higher Education Act may be appointed, and, unless there is compelling grounds requiring a deviation, who has been teaching independently and autonomously in that field to which the module examinations relate. As assessors, only

persons who have achieved a relevant university degree level or an equivalent qualification may be appointed.

- (2) The Board of Examiners may also order more Examiners for individual modules, who carry out the courses in the modules in question.
- (3) The examiners are independent in their examination work.

# § 10 Recognition of study times, study credits and examination credits

- (1) Successful passing and failure of courses that have been obtained at another university in the same course within the scope of the Basic Law, shall be officially counted. Successful passing and failure of courses in other degree programs at other Universities and state or state-recognized professional academies shall be counted on request, provided that no significant differences can be proved, determined and justified. On request, the university can count other knowledge and qualifications on the basis of the documents being submitted.
- (2) Significant differences exist especially when the acquired skills do not meet the requirements of the subject of study. In doing so, no schematic comparison, but rather an overall consideration should be carried out. For periods of study, credits and examinations that were performed outside the scope of the Basic Law, the equivalency agreement as well as agreements approved by the Standing Conference of Ministers within the university partnership are to be observed. Moreover, the Central Office for Foreign Education can be consulted in case of doubt.
- (3) The student must submit the required documents for recognition in German. Documents that are not written in German, may include, at the request of the Board of Examiners, certified translations. The documents must include statements on the competences acquired and in this context, passed, failed, or achieved credits as well as other knowledge and qualifications that are to be recognised respectively, must be provided. In recognition of study periods and credits of programs the corresponding module descriptions as well as the transcript of records or an equivalent document must be submitted.
- (4) The study credits and examination results of students who have been admitted, in individual cases, because of special

talents as younger students, are admitted to courses and examinations outside the normal enrolment registration regulations shall be counted in later study, on request.

- (5) The competent Board of Examiners is responsible for credits under sections 1 to 4. Before determining whether substantial differences exist, a professional representative or trade representative is usually heard.
- (6) If academic performance and examination results are credited, the grades as far as the grading systems are comparable should be accepted and included in the calculation of the subject grade. In incomparable grading systems, a note is added "credited". The recognition will be indicated in certification.

### § 11 Failure, deception, breach, deregistration

- (1) An examination achievement shall be graded as "insufficient" (5.0), when a candidate fails an examination without good cause or if he or she withdraws from the examination operation without good reason. The same applies if a written examination is not completed within the specified timeframe.
- (2) Should any students attempt to influence the results of an examination by cheating, for example by use of unauthorized aids, the examination concerned shall be deemed not performed and evaluated as "insufficient" (5.0); the actual determination with oral examinations is made by the respective examiner, in written tests, by the supervising person and placed on record.
- (3) A candidate who disrupts the orderly conduct of the examination can be excluded from continuation of the examination by the respective examiner or the supervising person, usually after a warning; in this case the examination will be graded as "insufficient" (5.0 and the grounds for the exclusion are to be recorded. In serious cases, the Board of Examiners may exclude the candidate from taking any further examinations.
- (4) Negative decisions according to sections 1-3 shall be notified to the person concerned immediately in writing and justified. Before a decision, the person concerned shall be given an opportunity to comment.
- (5) The German Sport University, Cologne can demand and receive an affirmation in lieu of an oath from the candidate that the academic performance has been produced independently and without undue assistance. Deliberate violations against

these rules are deemed as an administrative offense. The offense may be punished by a fine of up to 50,000 Euros. The competence for the prosecution of administrative offences is the Chancellor. In the event of multiple or other serious attempts of deception, the examinee can also be deregistered/exmatriculated.

- (6) Should a candidate be found to have cheated in an examination and this fact only becomes knowledge after the issuance of the certificate, the Chairperson of the Board of Examiners may subsequently declare the result and the score for that particular examination in which a candidate had cheated, totally or partially failed and amend the score and results of that examination accordingly.
- (7) If the requirements for participation in a module, into which an examination was taken, was not fulfilled without the candidate intending to cheat, and this fact is disclosed only after issuance of the certificate, this deficiency is remedied by the passing of the examination. If the candidate has gained admission by intentionally deceitful means, the Chairperson of the Board of Examiners shall decide, in accordance with the Administrative Procedures Act for North Rhine-Westphalia, on the legal consequences.
- (8) The candidate has the opportunity to comment before a decision is made pursuant to sections 5 7.
- (9) The incorrect certificate is retracted and a new one issued. A decision according to sections 6 and 7 item 2 is excluded after a period of five years from the date of the certification.

### § 12

### Module examinations and their partial examinations and examination dates

- (1) Examinations within the Master's Degree program are the module examinations or partial examinations and the Master's Degree thesis.
- (2) With the completion of the module with the appropriate marks and the successful participation in the courses intended for the module, each module is completed. The recognition of credits takes place after successful participation in courses and after the final module. Module examinations are passed if each part examination has been evaluated the grade of at least "sufficient" (4.0) in accordance with § 16. If individual partial tests of a module examination is not passed, only

that particular module has to be repeated in accordance with § 17. The module examinations or partial examinations are carried out throughout the studies. Passed examinations or partial examinations may not be repeated. Failed or existing as a failed module examinations or partial examinations must be repeated.

- (3) The examination periods are module specific and are at the beginning of the semester, the actual examination dates are usually made known at least two weeks before the examination date. The respective repeat dates for these tests are given to the candidate. Oral examinations and oral repeat tests can be scheduled.
- (4) Registration for module examinations and repeat examinations are carried out by the students through the dv-supported system (self-service function). The prerequisite for admission to the registered module examination is the availability of at least one course of each module.
- (5) Examinees may deregister from module examinations at least one week before the exam date. If the module examinations are scheduled outside the examination period, deregistration is possible up to at least one week prior to the date of the module examination or the first partial examination. A justification is not required; the cancellation of a module examination is carried out by the students electronically via the website www.dshs-koeln/LSF.
- (6) Grounds for withdrawal of an examination or the failure to carry out an examination must be submitted to the examination office immediately in writing and justified. In cases of illness, a medical certificate must be submitted no later than the third business day after the test to the examination office. If the certificate is submitted by post, this has to be postmark on the second day after the examination at the post office. In counting days, the examination day itself is one of the days and any Saturday is a working day. A medical certificate of disability is not enough, proof or certification of inability to take an exam has to be differentiated. The Chairperson of the Board of Examiners may require the submission of a certificate of a designated trusted doctor or medical officer by the Board of Examiners in justified individual cases. If the Board of Examiners recognises the grounds, the students will be notified in writing. The examination results already obtained shall be counted.
- (7) If a candidate makes it plausible that they are unable to take the module examination wholly or partly in the required

form, due to prolonged or permanent physical or mental incapacity, by submitting a medical certificate, the Chairperson of the Board of Examiners checks whether equivalent examinations are to be provided in another form.

- (8) Reasons of prevention that in a special lie in family history should also be adequately taken into account.
- (9) Study and examination credit results can only be provided to students as long as they are enrolled or accepted for this degree of study.
- (10) In accordance with § 48 section 5 HEA, students on semester leave are not eligible to take credits or examinations. An exception to this is in repeat taking of examinations that were previously failed.

### § 13 Admission to module examinations

- (1) The admission to module examinations can only be granted to those students which are registered in a sports science Master's Degree courses (or approved as a visiting student in accordance with § 52 section 2 HEA) at the German Sport University, Cologne. Admission may only be refused if a candidate has permanently lost their right to examination by missing a repetition examination or failure of the module examination.
- (2) In principle, there is no compulsory attendance in courses; Exceptions to this rule can be a field trip, a language course, an internship, a practical training or comparable course regulated in the module manuals. In courses where attendance is compulsory, it can generally be assumed that the learning objectives can only be reached if the student attends at least 6 sevenths of the course.
- (3) In practical sports courses, where physical injuries have occurred, alternatives are to be taken into account provided that the learning objective can also be reached without physical participation. The required skills listed in the module manual are decisive.

### § 14 Forms of examination

(1) As part of a module examination or its partial examinations respectively, the following examination forms, also in combination, are:

- a) Practical exam
- b) Written exam
- c) Presentation
- d) Oral examination
- e) Practical teaching exam
- f) Term paper
- g) Project presentation
- h) Documentation
- i) Exams on a multiple-choice method

These are normally completed in German, but can be taken in another language, only when an announcement is made by the organizer at the beginning of the course/lecture or according to the regulations in curricula/module handbooks.

- (2) Arrangements for the provision of the examination and further details on the procedure, including the provision of individual authorship of the examination are determined by the respective lecturers carrying out the examination on the basis of the module handbook, and at the beginning of the course, and announced not later than four weeks before the before the date of the examination to be taken, in an appropriate form.
- (3) In accordance with the curricula/module handbooks, grades can be awarded for examination taken and calculated together into a module mark from several graded examinations per module. The grading is based on § 16. It is notified by the module representative and supported in the dv.
- (4) The assessment of the examination or the module and partial examinations shall be made known to the students at the latest six weeks after taking of the examination or after completion of the module. If that is not possible, the grounds are to be substantiated and recorded by the examiners. When carrying out oral examinations and otherwise any retests, the Two-examiner principle must be observed according to §65 section 2 HEA.
- (5) In the last academic year, the preparation of a Master's Degree thesis is compulsory according to § 15.
- (6) The following principles apply for written exams following the multiple-choice method:
- 1. Examinations can be taken in whole or in part using the multiple-choice, in so far the form of examination is suitable for the substance of the examination. The tasks shall be compiled jointly by two examiners; these examiners select

the material of the examination, draw up the questions set before the examination, how the questions are to be weighted and what answers are deemed applicable. The tasks are to be checked, in particular, whether the condition according to sentence 2 above is satisfied. Furthermore, it should be ensured that the ratio of points to be achieved in each question of the total achievable score corresponds to the level of difficulty.

- 2. For examinations that are designed entirely along the multiple-choice method, the pass mark is generally set at 50% of the total points achievable (absolute pass mark). If, in the course of the correction, it is found that more than 50% of the examinees cannot reach this pass mark, the Chairman of the Board of Examiners checks, together with the examiners, whether faulty questions or ones with a too high level of difficulty were set and therefore whether an adjustment of the grading is required. Incorrect questions are generally taken out of the points classification, so that the total score, the pass mark and points weighting adjusted accordingly; Adjustments at the expense of the examiners are excluded. The same applies to examinations that are only partly designed with the multiple-choice method.
- 3. Should the examination described in section 2 lead to an adjustment of the scoring with the result that more than 50% of the examinees achieve the absolute pass mark, the percentage of examinees is to determine the first who participated in the exam. Taking this group into consideration, those examinees have passed where their score falls short by no more than 10% of the average score, who first participated in the exam (relative pass mark).
- 4. In an exam according to the multiple-choice method in which the minimum number of points has been achieved (relative pass threshold as this has a lower value, or absolute pass threshold), the grades are
- 1.0 if additionally at least 90%
- 1.3, if additionally at least 80% but less than 90%
- 1.7, if additionally at least 70% but less than 80%
- 2.0, if additionally at least 60% but less than 70%
- 2.3, if additionally at least 50% but less than 60%
- 2.7, if additionally at least 40% but less than 50%
- 3.0 if additionally at least 30% but less than 40%
- 3.3, if additionally at least 20% but less than 30%
- 3.7, if additionally at least 10% but less than 20%
- 4.0, if no additional, but less than 10%

of the minimum number of points beyond these grades has been achieved. A non-even-numbered grade threshold is rounded up. The grade is 5.0, when the minimum number of points has not been reached.

If only a part the test is carried out on the multiplechoice method, marks are to be formed for the respective parts. For the part carried out in the multiple-choice method the corresponding previous design shall apply.

5. In an exam according to the multiple-choice method, the following information must be provided in the context of determining the results: pass mark, achieved scores, percentage of the score above the pass mark score and percentage of the achieved score of the pass mark.

### § 15 Master's Degree Thesis

- (1) The Master's Degree thesis should show that a candidate is capable of processing and independently presenting a defined sports science problem using scientific methods within a pre-defined period. Hereby, generally speaking, the language of the thesis is supposed to be the language of the degree programme. On specific request, it can be written in German or English language. The Master's Degree thesis should have a scope of 40 to 80 pages of text. The thesis is to be submitted including both a summary in German and English language.
- (2) The application for admission to Master's Degree thesis must be submitted to the examination office in the last year of study in writing.
- (3) The Master's Degree thesis is supervised by an examiner appointed by the Board of Examiners in accordance with § 9. The subject proposal is made in agreement between the candidate and the supervisor and the study program head. The approval of the subject is carried out by the Board of Examiners. The date of issue shall be recorded.
- (4) On application, the Board of Examiners ensures that a candidate receives the subject matter for a Master's Degree thesis in due time.
- (5) The time allowed for the Master Course thesis is five months. Subject, task and scope of the Master's Degree thesis are to be limited by the supervisor so that the period for editing the Master's Degree thesis can be met. The Board of Examiners is under obligation to pay particular attention to the compliance of these tasks.
- (6) In individual cases, the Board of Examiners may grant an extension, once, on the receipt of a justified application by the candidate, by up to four weeks. Parent students will be

#### Page 15 -

Examination Regulations for the Sport Science Master's Degree courses from  $16^{\rm th}$  April 2019

granted an extension of the period for completion of the Master's Degree thesis from 4 to 8 weeks.

- (7) The subject can be returned without justification only once and only within the first two weeks of the processing time.
- (8) The Master's Degree thesis is evaluated by the supervisor and by a second person who is determined by the Board of Examiners based on a proposal from the Head of Studies, pursuant to § 16 section 1. The Master's Degree thesis grade results from the arithmetic average of the two evaluations, if they differ by less than 2.0 from one another. If the evaluations deviate by 2.0 or more or an evaluation of "not sufficient" (5.0), a third person is commissioned with the evaluation by the Board of Examiners. In this case, the grade is then formed from the arithmetic average of the three individual evaluations; Is the arithmetic average worse than "adequate" (4,0), then, deviating from the arithmetic average, the examination result is to be defined as "adequate" (4,0) if two individual evaluations are "adequate" (4,0) or better. In case of two individual evaluation being "not sufficient" (5,0) the examination result (deviating from the arithmetic average) is to be graded as "not sufficient".
- (9) If the Master's Degree thesis cannot be submitted in time, because of unforeseen prolonged prevention or other impossibility, the Master's Degree thesis can be returned before the end of the processing time by submitting the corresponding evidence. If the grounds are recognized, the non-submission is deemed as excused. Once the grounds of prevention no longer exist, a new subject may be requested or issued within two months.
- (10) The candidate shall insure in writing on a separate sheet of paper at the end of the Master's Degree thesis, that he or she has completed their work independently and none other than the specified sources and aids have been used and quotations have been made known.
- (11) The Master's Degree thesis must be submitted at the Examination Office by the due date, in triplicate in a bound version as well as in electronic form in PDF format on a non re-writable CD, DVD (without password protection and without any personal data. Documentation of an acknowledgement from a plagiarism software should be enclosed. Details are governed by the "Plagiarism detection" guidelines. Should the Master's Degree thesis not be submitted on time, it is deemed as "insufficient" in accordance with § 16.

#### § 16

## Evaluation of the module examinations and partial examinations, calculation of the final grade

- (1) The following grades shall be used for the evaluation of the module examinations and partial examinations (§ 12) respectively:
- 1 = very good = an excellent performance;
- 2 = good = a performance that is significantly higher than
  the average requirements;
- 3 = satisfactory = a performance that corresponds to the average requirements;
- 4 = sufficient = a performance that is sufficient, in spite of its shortcomings, still meets the requirements;
- 5 = not sufficient = a performance that does not meet the requirements due to significant deficiencies.

By decreasing or increasing the individual grades by 0.3, the intermediate values can be formed for differentiated evaluation. The grades 0.7; 4.3; 4.7 and 5.3 are excluded.

(2) If a module is completed with several partial examinations, these should be noted accordingly according to section 1. The module grade is calculated according to the weighting of the examinations. Details are described in module handbooks. All decimal places apart from the first are to be removed without rounding up. The module grade, at a value up to and including

```
1.5 = very good;
from 1.6 to 2.5 = good;
from 2.6 to 3.5 = satisfactory;
from 3.6 to 4.0 = sufficient;
above 4.0 = insufficient.
```

The overall grade of the Master's Degree program is calculated working from the results of the module examinations and the Master's Degree thesis; weighted is carried out according to the number of credits of the modules and the Master's Degree thesis. Details are described in Module Handbooks. All decimal places apart from the first are to be removed without rounding up. The module grade, at a value up to and including

```
1.5 = very good;
from 1.6 to 2.5 = good;
from 2.6 to 3.5 = satisfactory;
from 3.6 to 4.0 = sufficient;
above 4.0 = insufficient.
```

# § 17 Re-taking of module examinations, partial examinations and the Master's Degree thesis

- (1) The examinations which have been failed or are deemed as not passed can be repeated twice. A failed attempt in the same subject at other universities will be counted.
- (2) For each module examination, a repeat examination in the examination period of the following semester is offered. If a module examination is failed again, the Chair of the Board of Examiners issues a written notification that outlines the grounds for final failure of the module examination. The notification shall be provided with a right of appeal and communicated to the students. The consequence of a failed repeat examination is compulsory de-registration.
- (3) The Master's Degree thesis may be repeated only once. A second retake is not possible. A return of the subject matter of the Master's Degree thesis within the period referred to in § 18, however, is only permitted if the candidate has not exercised this possibility in their preparation of the first Master's Degree thesis. The repetition of the Master's Degree thesis shall start within three months of receipt of the decision on a failure of a Master's Degree thesis.

### § 18 Completion of studies

- (1) The Master Course program is deemed successfully completed, when students have successfully participated in all modules required in accordance with the module handbooks for the course, has produced and passed the Master's Degree thesis and thus acquired 120 credits and who have achieved at least the overall grade of "sufficient" (4.0).
- (2) If a candidate's Master Course program has not been completed successfully, they will be issued, upon request and conditional to the relevant documentation submitted and the de-registration certificate, a written confirmation which contains the grades attained and the marks as well as the courses that are still missing for the successful completion of the Master Course program, and which recognises that the Master Course program is completed unsuccessfully.

#### § 19

### Master's Degree Transcript and Master's Degree Certificate

- (1) A certificate that the Master Course examination has been passed is immediately issued in German and English after the submission of completed examination documents, containing the individual module grades, the grade of the Master's Degree thesis and the overall grade. The transcript must be signed by the Chairperson of the Board of Examiners and bears the seal of the German Sport University, Cologne. The date on the transcript is the day on which the last examination was taken. The date of issue of the transcript is also given.
- (2) At the same time, the candidate is also presented with a Master's Degree certificate with the date of the transcript. Therein, the awarding of the academic degree under § 3 is authenticated. The Master's Course certificate must be signed by the Rector of the German Sport University, Cologne and the Chairperson of the Board of Examiners and bears the seal of the German Sport University, Cologne.

### § 20 Diploma Supplement and Transcript of Records

- (1) With the transcript of completion of the Master's Course program, the graduate is presented with a diploma supplement and a transcript of records. The presentation takes place at the Examination Office.
- (2) The diploma supplement contains information about the type and level of the Master Course degree, the status of the university as well as the details about the study programme of the Master's Degree courses.
- (3) The transcript of records includes all completed modules and the associated module examinations and their partial examinations including ECTS points and grades awarded.

### § 21 Combined Degree

(1) This provision regulates in accordance with § 60 section 2 of the HEA NRW to gain a combined degree (Dual Degree) at the German Sport University, Cologne and the respective partner University. Unless no other specific arrangements are made, the further provisions of these examination regulations. Other framework regulations include a cooperation agreement between the participating universities.

- Students of the German Sport University, Cologne and the respective partner University enrolled on Master's Degree courses have access to the combined Master's Degree. The respective selection principles govern admission on to the available places.
- (3) In the framework of the combined degree, an exchange of a number of students in certain semesters that is determined in the cooperation agreement, for the period of at least two semesters will take place. Students shall fulfil the requirements found in the appendixes in order to achieve a combined degree.
- Study and examination achievements/credits, that have been attained at the participating University, as prescribed for the combined Master's Degree, shall be wholly recognised and without equivalency examinations.
- (5) Examination credits achieved at a participating University, the regulations of that University apply. The supervisor is named according to § 15 section 3 in agreement with the study program director. Examination credits that are attained at a foreign partner University shall be assessed by the grading system of the respective country and evaluated accordingly. As part of the recognition, transference from a foreign to a German grade takes place. On this basis, the overall grade for the students concerned will be determined.
- (6) Upon successful completion of all study and examination credits, the German Sport University, Cologne and the partner University give the respective graduates the relevant university degree of the individual study courses as a combined degree. The two university degrees can be performed individually. If both degrees are brought together, they should be joined by a slash.
- (7) Students are issued with the final documents after successful completion and in compliance with the provisions of the respective examination regulations.

### § 22 Withdrawal of the Master's Degree

The withdrawal of the Master Course degree can be carried out if it is subsequently found that it was achieved by deception

#### Page 20 -

Examination Regulations for the Sport Science Master's Degree courses from  $16^{\rm th}$  April 2019

or if essential prerequisites for the award have been mistakenly taken for granted. The Chairperson of the Board of Examiners is responsible for the decision.

### § 23 Inspection of examination documents

Upon completion of the examination procedure, the examinee is granted, on request within a reasonable time, to inspect their written examinations and look at the evaluations of the examinations or the Master's Degree thesis by the examiners. The request must be made with the Chairperson of the Board of Examiners within one month after issuing the certificate. § 32 of the Administrative Procedures Act [Verwaltungsverfahrensgesetz] shall apply accordingly. The Chairperson of the Board of Examiners shall determine the place and time of inspection.

### § 24 Entry into force, publication and ambiguities

These regulations enter into force on the day of notification in the Official Announcements of the German Sport University Cologne.

Drawn-up on the basis of the resolution of the Senate of the German Sport University Cologne on  $16^{\rm th}$  April 2019.

These regulations have been drafted in the German and English languages. In case of any ambiguities between the German and the English version the German version shall prevail.

Cologne, 17th April 2019

The President of the German Sport University Cologne Univ.-Prof. Dr. Heiko Strüder

Official Communication of the German Sport University, Cologne, No. 06/2019

Page 21 -

Examination Regulations for the Sport Science Master's Degree courses from  $16^{\rm th}$  April 2019

### Appendix

3.1 RMIT Program Plan to be completed by students in this Pathway
Program Code:

This applies to students starting with the RMIT program

Year 1 level courses		Year 2 level courses	
Semester1 Courses	Semester2 Courses	Semester3 Courses	Semester4 Courses
MIET2396 Mate- rials in Sports Equipment	MIET2398 Sports Meas- urements and Instru- mentation		
MIET2397 Sports Biomechanics	MIET2399 Design and Mechanics of Sports Equipment		
MATH2223 Sports Analytics	MIET2400 Design and Technology of Sports Shoes and Apparel		
BUSM3330 Sports Management	MIET2401 Sports Aero- dynamics and Hydrody- namics		

3.2 Partner Program Plan to be completed by students in this Pathway
Program Code:

This applies to students starting with the RMIT program, continuing with the partner program

Year 1 level courses		Year 2 level courses	
Semester1 Cour-	Semester2 Courses	Semester3 Courses	Semester4 Courses
ses			
		TSM11-I Project I -	TSM13 Master Thesis
		Sports technology	
		project - applied	
		research methods	
		TSM11-II Project II	
		-Technology in med-	
		icine project - ap-	
		plied research	
		methods	
		TSM12 Internship	

3.1 RMIT Program Plan to be completed by students in this Pathway
Program Code:

This applies to students starting with the partner program

Year 2 level courses Year 1 level courses Semester1 Semester2 Courses Semester3 Courses Semester4 Courses Courses TSM5 Technology I -TSM1 Basics I - Mathe-Orthopaedic technolomatics & gies Physics TSM2 Basics TSM6 Technology II -II - Biome-Footwear, apparel and chanics playing surfaces TSM7 Technology III -TSM3 Basics III - Data Sports equipment and management instrumentation &-analysis TSM4 Basics TSM8 Technology IV -IV - Mate-Modeling and simularial & contion struction TSM9 Technology V -Performance diagnostics in sports, medicine and rehabilitation

3.2 Partner Program Plan to be completed by students in this Pathway Program Code:

This applies to students starting with the partner program, continuing with the RMIT program

Year 1 level	Year 2 level courses		
courses			
Semester1	Semester2 Courses	Semester3 Courses	Semester4 Courses
Courses			
	MIET2398 Sports Meas-		OENG1088 Masters Re-
	urements and		search Project
	Instrumentation (to be		
	enrolled in		
	the 3rd semester of		
	the Double		
	Degree Program)		
	MIET2399 Design and		
	Mechanics of		
	Sports Equipment (to		
	be enrolled		
	in the 3rd semester of		
	the Double		
	Degree Program)		
	MIET2400 Design and		
	Technology of		
	Sports Shoes and Ap-		
	parel (to be		
	enrolled in the 3rd		
	semester of the		
	Double Degree Program)		

Official Communication of the German Sport University, Cologne, No. 06/2019

Page 23 -

### Examination Regulations for the Sport Science Master's Degree courses from $16^{\rm th}$ April 2019

MIET2401 Sports Aero-	
dynamics and	
Hydrodynamics (to be	
enrolled in	
the 3rd semester of	
the Double	
Degree Program)	